

Lectura fácil

Itinerario

Cromatismos

De la exposición

“La Colección del IVAM hasta hoy”



IVAM

EJEMPLAR DE CONSULTA
DEVUÉLVEME A LA SALIDA

El **IVAM** quiere que las personas con dificultades de comprensión tengan acceso a la cultura.

Por eso lleva años trabajando con Plena inclusión Comunidad Valenciana. Esta organización trabaja por los derechos de las personas con discapacidad intelectual.

Plena inclusión Comunidad Valenciana ayuda al **IVAM** a poner en marcha su plan de accesibilidad universal.

El equipo de accesibilidad cognitiva de Plena inclusión Comunidad Valenciana ha adaptado y validado este documento en lectura fácil.

La lectura fácil es una forma de escribir textos de manera más sencilla para que se comprendan mejor.

La lectura fácil es buena para muchas personas. Por ejemplo:

- Para personas con discapacidad intelectual.
- Personas que vienen de otros países
- y no conocen el idioma.
- Turistas.
- Personas mayores.
- O personas a las que les cuesta leer.

IVAM: es el nombre de este museo.
Y significa Institut Valencià d'Art Modern.

La Colección del IVAM hasta hoy

es el título de una exposición que muestra un conjunto de obras que son del IVAM.

Puedes ver esta exposición de 2 formas:

- Visitar las distintas salas y ver todas las obras que forman la exposición.
- Elegir un **itinerario** y ver solo las obras que forman parte de ese **itinerario**.

La exposición tiene 4 **itinerarios** diferentes.

En este documento tienes la explicación del **itinerario** que se llama **Cromatismos**.

La palabra cromatismo significa conjunto de colores.

Y el **itinerario Cromatismos**

nos muestra que el color es muy importante en el arte.

Este itinerario es un conjunto de obras de los siglos 20 y 21.

Y nos explica que los artistas usan el color en sus obras para expresar belleza y sensaciones.

Y también para construir mensajes.

Itinerario: es un recorrido por el museo, que muestra varias obras sobre un mismo tema.

Las obras del itinerario **Cromatismos** las encontrarás porque tienen este dibujo de color verde en el suelo de la sala.



Y las obras en lectura fácil de cada itinerario, las encontrarás porque también tienen este dibujo en el suelo de la sala.



Cromatismos: significa conjunto de colores.



El color ha sido muy importante en la historia.
Algunos filósofos ya reflexionaban sobre el color
y cómo afectaba a las personas.

Algunos de estos filósofos fueron:

- Kant.
- Goethe.
- Wittgenstein.

También algunos científicos investigaron
sobre los colores.

Por ejemplo, el científico Isaac Newton.

A finales del siglo 19, los artistas
conocían los estudios de los filósofos
y de los científicos.

Los artistas empezaron a usar
los colores de otra manera
en los nuevos estilos de arte.

Por ejemplo:

- Estilos de Vanguardia.
Las Vanguardias fueron
nuevas formas de hacer arte.
Eran diferentes de las que existían antes.
- Rechazaban los estilos de antes.
- Estilo abstracto.
Este estilo de hacer arte no muestra
la realidad tal como es.
Utiliza líneas, formas y colores.



Desde entonces, el color ha sido muy importante en el arte moderno y en el arte contemporáneo. El arte contemporáneo es el arte más reciente.

Recorrido del museo

Esta exposición está en las galerías 4 y 5. Cada galería tiene 5 salas. Para pasar de una galería a otra cruzarás unas puertas. Visitarás un total de 10 salas.

Verás nombres de algunas obras que son un poco complicados. Y algunos están en otro idioma.

No busques el significado del título. Lo más importante es que entiendas la obra y el mensaje que nos manda su artista.

SALA 1

El color gana importancia.

Antes del siglo 20, los artistas usaban el color para pintar la realidad.

A principios del siglo 20 el color gana más importancia.



Y los artistas lo usan para:

- Expresar emociones.
- Organizar las imágenes.
- Cambiar la forma en que vemos las cosas.

En la sala 1 hay 2 obras en lectura fácil.

■ Artista: María Blanchard.

Título de la obra: **Bodegón oval.**

Del año 1925.

Esta obra sigue el estilo del cubismo.

El cubismo tiene las siguientes características:

- Usa pocos colores.
Como los **ocres**, los grises y los verdes apagados.
- Muestra los objetos desde distintos puntos de vista.
- Muestra los objetos partidos en diferentes figuras geométricas.
- Inventa un espacio dentro del cuadro.

■ Artista: Hans Ritchen.

Título de la obra: **Dada – Kopf.**

Del año 1917.



Artista: María Blanchard.

Título de la obra: **Bodegón oval.**

Del año 1925.

Ocre: es un color parecido al amarillo oscuro.



Artista: Hans Ritchen.

Título de la obra: **Dada – Kopf.**

Del año 1917.



Es una obra que sigue el estilo de los retratos dadaístas:

- Los artistas dadaístas creaban sus obras de forma automática, casi sin pensar. Como si estuvieran en un sueño.
- Dividen las figuras en formas geométricas. Como cuadrados, círculos o triángulos.
- Organizan estas figuras con diferentes colores.

SALA 2

La importancia del color en el diseño.

Durante los primeros años del siglo 20, el color se usa en el diseño, la publicidad y la comunicación visual.

El color sirve para comunicar mejor los mensajes.

Hay 3 movimientos de **Vanguardia** que son:

- El Constructivismo ruso.
- Bauhaus
- De Stijl y el diseño funcional.

Vanguardia: eran estilos nuevos y muy modernos. Rechazaban los estilos que se hacían antes.

Los artistas del Constructivismo ruso usaban 3 colores que llamaban mucho la atención:

- El rojo.
- El negro.
- El blanco.



Usaban estos colores para ordenar sus ideas y transmitir mensajes políticos. El rojo es un color asociado con el socialismo. Y el blanco y el negro ayudan a generar contraste.

Bauhaus fue una escuela de arte. Los profesores más importantes de esta escuela fueron:

- Johannes Itten.
- Josef Albers.
- Vassily Kandinsky.
- Paul Klee.
- László Moholy-Nagy.

Ellos estudiaron la relación entre los colores, las formas y lo que vemos.

Ellos enseñaron que el lenguaje sirve para expresar sentimientos y crear diseños que tenían una función.

Los artistas De Stijl buscaban que los mensajes fueran fáciles de entender. Y para eso utilizan 3 colores:

- El rojo.
- El amarillo.
- El azul.

Estos 3 colores se llaman colores primarios. Y los usan con el tono adecuado y de forma ordenada para que los mensajes se lean bien. Al recorrer la sala, verás diseños con esos colores.



SALA 3

El color en el arte abstracto.

Durante los primeros años del siglo 20, los artistas utilizaron el color para crear cosas nuevas.

Los artistas no representaban de forma directa la realidad.

Ahora utilizan el color para:

- Expresar movimiento.
- Organizar el espacio del cuadro.
- Buscar nuevas formas de mirar el arte.

En la sala 3 hay 3 obras en lectura fácil.

■ Artista: Sonia Delaunay.

Título de la obra: **La Prose du Transsibérien et de la petite Jehanne de France.**

Del año 1913.

Ella utiliza el color para crear dibujos con ritmo y movimiento.

Sus obras muestran una época de muchos cambios.

Los orfistas eran artistas que utilizaban colores primarios para crear sensación de movimiento.



Artista: Sonia Delaunay.

Título de la obra: **La Prose du Transsibérien et de la petite Jehanne de France.**

Del año 1913.



■ Artista: Jean Arp.

Título de la obra: **Coquille Nuage.**

Del año 1932.

El artista usa el color blanco para crear un espacio tranquilo, con figuras geométricas muy simples. Él centra la atención en las formas y la luz. Esta obra no es una escultura como las demás. Ni tampoco es una pintura como las demás. Parece una escultura y una pintura a la vez.



Artista: Jean Arp.

Título de la obra:

Coquille Nuage.

Del año 1932.

■ Artista: Bart van der Leck.

Título de la obra: **Drei Grazien.**

Del año 1933.

El artista usa los colores primarios y las formas simples. Crea una pintura ordenada, clara y limpia.

Los autores que utilizaban esta técnica seguían las normas del Neoplasticismo, que significa que el arte tiene que ser simple y crear equilibrio.



Artista: Bart van der Leck.

Título de la obra: **Drei Grazien.**

Del año 1933.

SALA 4

El color después de la Segunda Guerra Mundial.

Después de la Segunda Guerra Mundial, los artistas estudiaron el color de formas diferentes.



Algunos artistas utilizaron el color para expresar emociones y estudiar el espacio. Y en Estados Unidos, este método artístico se llamó Expresionismo Abstracto.

Otros artistas utilizaron materiales naturales para hablar sobre los recuerdos, el territorio y el ser humano.

Estos artistas rechazaban la pintura tradicional y usaron materiales como la arena. En Europa, este método artístico se llamó Informalismo.

En la sala 4 hay 2 obras en lectura fácil:

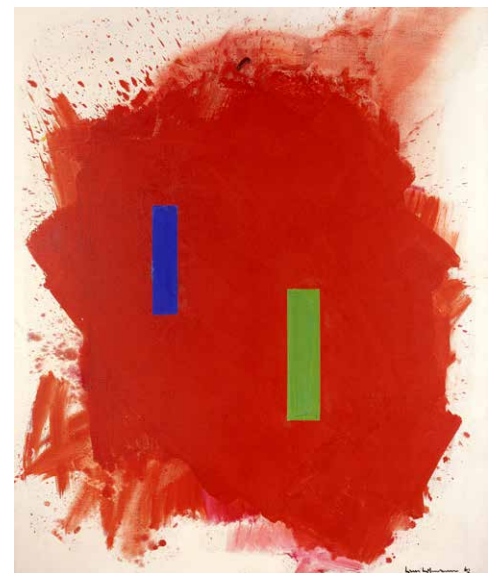
■ Autor: Hans Hofmann.

Título de la obra: **Scintillating Red.**

Del año 1962.

Este artista creó una teoría que se llamaba Push and Pull.

El nombre de esta teoría en español significa Empujar y tirar. Según esta teoría, los colores cálidos parece que se acercan a nuestros ojos. Algunos colores cálidos son el rojo, el naranja y el amarillo.



Autor: Hans Hofmann.

Título de la obra: **Scintillating Red.**

Del año 1962.

Y algunos colores fríos
parece que se alejan de nuestros ojos.
Algunos colores fríos son el azul,
el verde y el violeta.

En el cuadro hay una gran mancha roja,
un rectángulo verde y un rectángulo azul.
Estas formas y colores dan una sensación
de movimiento y profundidad dentro del cuadro.

- Autor: Jean Dubuffet.
Título de la obra: **Missions secrètes.**
Del año 1953.

Este artista inventó el Art Brut,
que en español significa Arte bruto.

Las personas que hacían Art Brut
no habían ido a escuelas de arte.
Hacían un arte más libre,
que no tenía normas.
Ellos imitaban la forma de pintar de los niños.
Porque esa forma de pintar era más pura.

Este artista usó tierra y materiales sencillos
para crear su cuadro.
Quería demostrar que el arte
no tiene que ser perfecto y elegante.



Autor: Jean Dubuffet.
Título de la obra: **Missions secrètes.**
Del año 1953.

SALA 5

La múltiple exploración del color.

Después de la Segunda Guerra Mundial, los artistas estudiaron el color de formas diferentes.

Por ejemplo:

- Relacionaron el color con el paso del tiempo.
- Estudiaron que el color puede cambiar el significado de las cosas que vemos.
- Usaron el color para crear espacios para pensar.

En la sala 5 hay 4 obras en lectura fácil.

■ Autor: Manolo Millares.

Título de la obra: **Cuadro 163.**

Año: 1962.

En esta obra el artista transmite fragilidad y sufrimiento.

Utiliza una tela gruesa que se llama arpillera.

Él corta y cose la tela para crear superficies que recuerdan a cuerpos heridos o **restos arqueológicos**.



Autor: Manolo Millares.

Título de la obra: **Cuadro 163.**

Año: 1962.

Restos arqueológicos: son objetos antiguos que se encuentran bajo tierra. Por ejemplo: huesos, monedas o paredes de casas.



Él usa esta tela para explicar las consecuencias de la violencia y de la guerra.

■ Autor: Eusebio Sempere.

Título de la obra: **Relieve luminoso.**

Del año 1960.

El artista usa la luz y las figuras geométricas para crear distintos espacios de colores.

Cuando observamos la obra tenemos la sensación de que la imagen cambia o se mueve.

Esta técnica de hacer arte se llamó Cinetismo.



Autor: Eusebio Sempere.

Título de la obra:

Relieve luminoso.

Del año 1960.

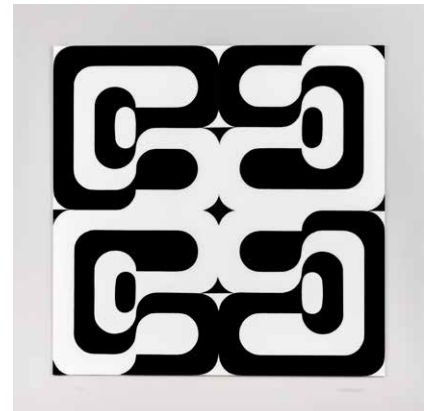
■ Autor: Manuel Barbadillo.

Título de la obra: **Sin título.**

De entre los años 1968 y 1979.

El artista repite formas geométricas en blanco y negro.

Estas formas están muy juntas y se repiten muchas veces. Y cuando miramos la obra, nuestros ojos ven que la imagen vibra.



Autor: Manuel Barbadillo.

Título de la obra: **Sin título.**

De entre los años 1968 y 1979.

■ Autor: José María Yturralde.

Título de la obra: **Figura imposible.**

Del año 1971.

En esta obra el artista usa los distintos tonos de un único color. Y así crea una obra que parece un espacio que no tiene fin.

La obra invita a mirarla con calma y pensar sobre la luz y el espacio. Las obras monocromas usan un solo color o diferentes tonos de un mismo color.

Las obras monocromas son espacios bonitos de contemplar, que nos ayudan a pensar.



Autor: José María Yturralde.

Título de la obra: **Figura imposible.**

Del año 1971.

SALA 6

El color artificial del Pop Art.

El Pop Art fue un estilo de arte. Los artistas del Pop Art se fijaron en los colores de lo que tenía mucho éxito entre el público.

Por ejemplo:

- La publicidad.
- Los cómics.
- La televisión.
- Las revistas.



Estos artistas no querían pintar la realidad.
Ellos usaron colores brillantes y muy llamativos
para expresar ideas artificiales.

Estos artistas critican que la sociedad
compraba muchas cosas
y esto tenía consecuencias.
Este tipo de sociedad
se llamaba sociedad de consumo.

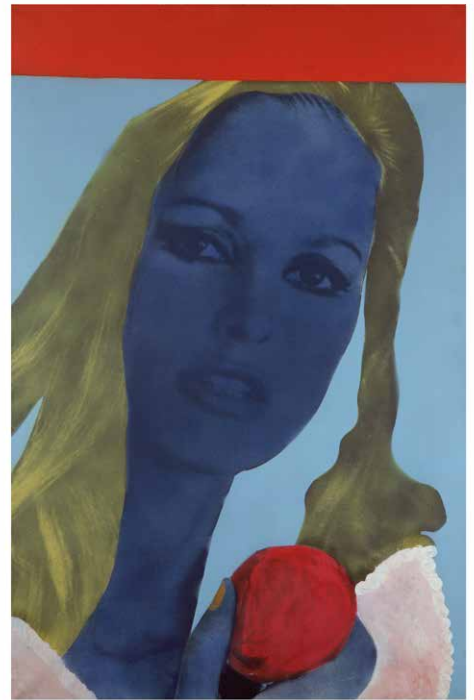
En la sala 6 hay 2 obras en lectura fácil

- Artista: Martial Raysse.
Título de la obra: **Visage en bleu.**
Del año 1963.

Esta obra explica que la sociedad moderna
está obsesionada con las cosas nuevas.
Sobre todo, con los escaparates de las tiendas
y los envases de los productos que se venden.

Es una sociedad de consumo.
Esto significa que las personas
compran lo que ven en los anuncios
para sentirse bien.

El artista explica que los anuncios
utilizan la imagen de la mujer
para vender sus productos.
Y es una imagen irreal de la mujer,
con un cuerpo perfecto



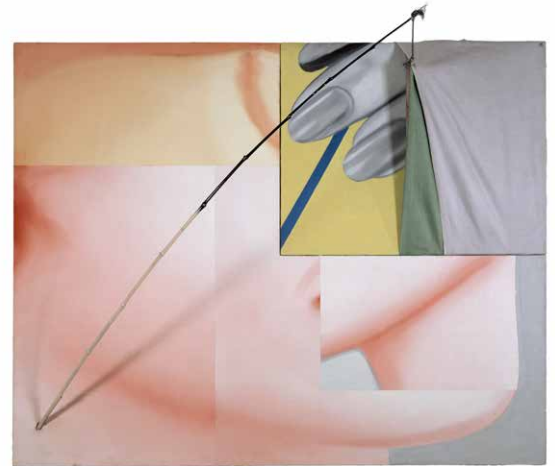
Artista: Martial Raysse.
Título de la obra: **Visage en bleu.**
Del año 1963.

- Artista: James Rosenquist.
Título de la obra: **Blue Spark.**
Del año 1962.

En esta obra el artista pinta una mano de tamaño gigante con colores muy llamativos.

Esta mano es gigante porque el artista quiere llamar mucho la atención entre el público.

Esta mano significa que las tiendas nos ofrecen muchos productos y nos atrapan con sus compras.



Artista: James Rosenquist.
Título de la obra: **Blue Spark.**
Del año 1962.

SALA 7

El arte conceptual.

El arte conceptual es el tipo de arte que da más importancia a las ideas que al resultado final de la obra.

A estos artistas no les importa si una obra es fea o bonita. Para ellos lo más importante es la idea o pensamiento que transmite la obra.

Por eso dejaron de usar tanto el color.
Ahora para hacer sus obras usan
objetos de las calles o las fábricas.
Y con estos objetos criticaban
los problemas de la sociedad.

En la sala 7 hay 2 obras en lectura fácil.

■ Artista: Richard Tuttle.

Título de la obra: **The Point from the Corner
of the Room III, IV and IX.**

Del año 1963.

En esta obra hay 3 objetos en el suelo
que parecen telas viejas.

El artista quiere exponer su obra
de una forma diferente
a como lo hacen los museos.
Por eso la deja en el suelo
como si fuera cualquier cosa.
Y quiere que nos preguntemos,
¿esto es arte?

■ Artistas:

- Antoni Miralda
- Benet Rosell

Título de la obra: **París, la Cumparsita.**

Del año 1972.

Esta obra tiene 2 partes:
hay un vídeo y un plano de París.



Artista: Richard Tuttle.

Título de la obra:

**The Point from the Corner
of the Room III, IV and IX.**

Del año 1963.



Artistas:

Antoni Miralda, Benet Rosell

Título de la obra: **París,
la Cumparsita.**

Del año 1972.



Es un plano de París diferente.
El artista lo cambia y este plano
ya no sirve para orientarse
por las calles de París.

El artista hace dibujos, marcas y caminos
para señalar en el mapa
lugares donde grupos de personas
han celebrado cosas todas juntas.
Lo hace para poder criticar
el poder político y militar.

SALA 8

Identidad, máscara y construcción de la imagen.

En los años 70 muchos artistas
usaron la fotografía para reflexionar
sobre la identidad.

La identidad es la forma en que una persona
se ve a sí misma y entiende quién es de verdad.

Las obras de estos artistas
muestran la diferencia entre:

- La persona real.
- La imagen que los demás
tienen de esa persona.

Para mostrar esta diferencia usaban fotos en blanco y negro o cambiaban imágenes. Con ello quieren que el público piense sobre la construcción de la identidad.

Para estos artistas la identidad cambia y no es algo fijo.

En la sala 8 hay 2 obras en lectura fácil:

■ Artista: Darío Villalba.

Título de la obra: **Místico.**

Del año 1974.

El artista pinta al **óleo** sobre fotografías de su propio cuerpo y su cara, para explicar que la identidad es algo que cambia.

El artista mezcla foto y pintura y convierte su cuerpo en un espacio para transmitir pensamientos y emociones. Los colores que usa transmiten que el ser humano está roto y herido.



Artista: Darío Villalba.

Título de la obra: **Místico.**

Del año 1974.

Óleo: es un tipo de pintura donde los colores se mezclan con aceite.

■ Artista: Cindy Sherman.

Título de la obra: **Untitled Film Still.**

Del año 1979.

La artista usa la fotografía en blanco y negro para presentar estereotipos femeninos.

Un estereotipo es una idea simple que se repite muchas veces y no es verdad.

La artista muestra que la identidad de las mujeres se fabrica a través de las películas y la televisión. Y que la feminidad, es como interpretar un papel en una película.

No utiliza el color por 2 razones:

- Porque quiere transmitir una crisis de identidad.
- Porque quiere representar las obras del cine clásico, que eran en blanco y negro.



Artista: Cindy Sherman.

Título de la obra: **Untitled Film Still.**

Del año 1979.

SALA 9

Color, materia y significado.

Durante las décadas de 1980 y 1990, algunos artistas volvieron a dar importancia a la pintura y a los materiales que usaban.

Ahora, la pintura y los materiales activan nuestros recuerdos y nos hacen pensar de otra manera.



En la sala 9 hay 2 obras en lectura fácil:

- Artista: José María Sicilia.
Título de la obra: **Sin título.**
Del año 1990.

El artista crea superficies casi blancas.
Las figuras que aparecen
casi no se reconocen.

Para él lo más importante era la luz,
los materiales y las sensaciones
que produce la obra.
El artista usó cera de abeja y óleo
para crear un efecto transparente
y que el público se fije en la luz y la **textura**.

La cera de abeja es un material natural
que se transforma con el tiempo.
Y por eso esta obra transmite
el paso del tiempo y de los recuerdos.



Artista: José María Sicilia.
Título de la obra: **Sin título.**
Del año 1990.

Textura: cómo es la
superficie de un objeto
cuando lo tocamos.
Por ejemplo: liso,
suave, rugoso.

■ Artista: Ángeles Marco.

Título de la obra: **Pasadizo de pared.**

Del año 1989.

La artista elige distintos materiales para transmitir sus mensajes.

Utiliza materiales industriales como el hierro y el **caucho**:

- El hierro transmite las grandes construcciones de edificios.
- El color plata transmite ilusiones.
- El color negro transmite oscuridad.



Artista: Ángeles Marco.

Título de la obra: **Pasadizo de pared.**

Del año 1989.

SALA 10

El significado oculto del color.

A lo largo de la historia del arte, los colores han servido para transmitir distintas ideas, tradiciones y emociones.

Los colores en el arte se han utilizado para:

- Defender la identidad de grupo.
- Criticar que la gente compra demasiado.
- Para ir contra las normas.
- Transmitir sensaciones diferentes.

Hemos visto que el significado del color cambia según la época y la cultura.

Caucho: es un material flexible que sirve para hacer neumáticos o suelas de zapatos.



En sala 10 hay 2 obras en lectura fácil:

■ Artista: Ana Peters.

Título de la obra: **Teófanés, tríptico de oro.**

Del año 2004.

La artista usa el color dorado como el elemento principal de la obra. Las culturas antiguas relacionaron el oro con lo sagrado y lo espiritual.

La artista coge este significado y lo une al paso del tiempo. La obra nos hace pensar sobre las cosas que duran poco y lo que permanece para siempre.

El oro de la obra transmite reflejos. Estos reflejos cambian si miras la obra desde distintos sitios.

■ Artista: Bouchra Khalili.

Título de la obra: **The Constellations.**

Del año 2011.

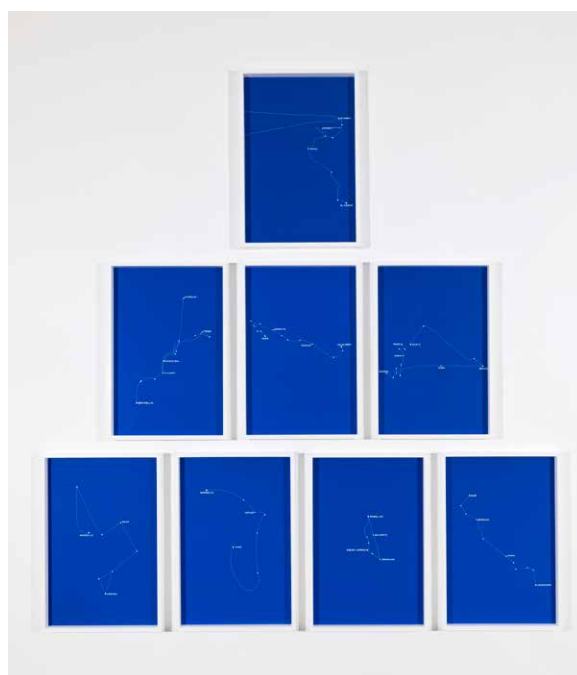
La artista usa el color azul como elemento principal de su obra. El color azul tiene varios significados y cada persona puede coger el significado que quiera.



Artista: Ana Peters.

Título de la obra: **Teófanés, tríptico de oro.**

Del año 2004.



Artista: Bouchra Khalili.

Título de la obra: **The Constellations.**

Del año 2011.

Es un color que lo relacionamos
con el cielo, con la calma
y con el universo.

La obra reflexiona sobre las experiencias
que comparten las personas.
Identifica a las personas migrantes
que viajan de un país a otro,
como si fueran **constelaciones** en el cielo.

Aquí el azul significa aquello que nos une
y nuestra relación con el mundo
que nos rodea.

Constelaciones:
son un grupo
de estrellas
que forman
un dibujo en el
cielo.



Exposición:

“La Colección del IVAM hasta hoy”

Del 17 de junio 2026 al 23 de abril 2028.

Comisariado:

- Blanca de la Torre
- Marta Arroyo
- Ramón Escrivá
- M^a Jesús Folch
- Yolanda Franco
- Teresa Millet
- Sandra Moros
- Josep Salvador

Un texto adaptado y validado por personas con discapacidad intelectual.

Más información en: <https://www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/>

Institut Valencià d'Art Modern. Centre Julio González

Guillem de Castro, 118. 46003 València

Contacto: educacio@ivam.es. T. 963 176 627



GENERALITAT
VALENCIANA

IVAM

